



Warszawa, 2017 – 01- 31

**ZAPYTANIE OFERTOWE NR 8/SU/2017**

Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie zwraca się do Państwa z zapytaniem ofertowym na następujące zamówienie:

Tytuł: Publikacja monografii w języku angielskim pt. „Gry i zabawy ludowe” zgodnie z specyfikacją.

1. Przedmiot zamówienia: oferta wydawnicza publikacji monografii w języku angielskim pt. „Gry i zabawy ludowe” zgodnie z poniższą specyfikacją. Publikacja wydawana w związku z realizacją projektu RecreaOlympic\_realizowanego przez AWF Warszawa z grantu współfinansowanego w ramach programu Erasmus+, ze szczególną dbałością o zasady wizualizacji logo UE.
2. Specyfikacja zamówienia:

a) Druk:

- objętość: 7 ark. wyd. (tekst, ilustracje i okładka)
- format: B – (160 x 225 mm)
- oprawa: sztywna (twarda) ; okleina: kreda 130 g, 4 kolory, wykończenie folia
- środek: kreda 115 g, błyszcząca
- klejenie na gorąco z jednoczesnym okładkowaniem
- papier: kreda, 115 g., błyszcząca
- liczba tabel: 3
- wykresy, rysunki, zdjęcia: 52
- liczba stron w kolorze: całość 135 (odstęp 1,5)
- nakład: 800 egz.
- liczba egzemplarzy do dyspozycji Zleceniodawcy: 800 egz.

b) Zakres wymaganych prac:

- redakcja językowa;
- skład; korekta;
- projekt okładki z materiałów powierzonych przez zamawiającego;
- recenzje naukowa, wydawnicza;

**Recenzentem naukowym powinien być specjalista z obszaru zagadnień rekreacji ruchowej, ekspert z obszaru badań nad genezą i wartościami dotyczącymi europejskich gier i zabaw ludowych.**

**Recenzent powinien legitymować się tytułem profesora lub statusem samodzielnego pracownika naukowego i powinien być obywatelem jednego z krajów UE z wyłączeniem Polski. Imienna propozycja kandydata lub kandydatów na recenzentów powinna być integralną częścią treści oferty**



- tłumaczenia tekstu na jęz. angielski – 20 str. (jednego artykułu w języku polskim);
- korekta językowa native speaker – całość. Imienna propozycja kandydata lub kandydatów na korektorów językowych powinna być integralną częścią w treści oferty.

Publikacja musi spełniać wymagania redakcyjne i graficzne określone przez Komisję Europejską.

[http://erasmusplus.org.pl/wp-content/uploads/2014/02/Zasady\\_stosowania\\_logo\\_Eplus.pdf](http://erasmusplus.org.pl/wp-content/uploads/2014/02/Zasady_stosowania_logo_Eplus.pdf) str. 7 i inne.

- 3. Termin realizacji zamówienia:** Termin realizacji zamówienia 30 dni od daty przekazania materiałów do wydawnictwa przez zamawiającego
- 4. Istotne warunki zamówienia:** Płatność przelewem, 14 dni od wystawienia faktury

#### WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Wykonawca składając ofertę, oświadcza, że:

1. posiada odpowiednią formę prawną, która obejmuje realizację przedmiotu zamówienia;
2. posiada odpowiednie kwalifikacje zawodowe, umiejętności oraz doświadczenie do wykonania przedmiotu zamówienia;
- 3. posiada udokumentowane doświadczenie w publikowaniu prac naukowych w językach obcych;**
4. posiada odpowiednie zaplecze techniczne umożliwiające zrealizowanie usługi.

#### **Do oferty wykonawca dołączy:**

- dokumenty potwierdzające doświadczenie w publikowaniu prac naukowych w języku angielskim
- Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centrali ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

#### **5. Kryteria oceny ofert:**

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

- cena 80%
- potwierdzone dokumentami doświadczenie w publikacji prac naukowych w języku angielskim – 20%

CENA – 80%

Ocena kryterium cena na postawie wzoru:



$$\text{cena} = \frac{\text{cena oferowana minimalna brutto}}{\text{cena badanej oferty brutto}} \times 100 \text{ pkt} \times 80\%$$

POTWIERDZONE dokumentami DOŚWIADCZENIE

Potwierdzone dokumentami doświadczenie oferty wg wzoru:

$$\text{referencje} = \frac{\text{Liczba publikacji naukowych}}{\text{Oferta z największą liczbą publikacji naukowych}} \times 100 \text{ pkt} \times 20\%$$

\*ZALICZKI - Nie przewiduje się udzielenia zaliczki na poczet wykonania zamówienia.

\*ZAMAWIAJĄCY MA PRAWO ODSTĄPIENIA OD ZAPYTANIA OFERTOWEGO NA KAŻDYM ETAPIE ZAPYTANIA BEZ PODANIA PRZYCZYNY.

#### 6. Osoba wyznaczona do kontaktu z Wykonawcą:

Aleksandra Bojarska, tel. 22 864-18-75 email: [aleksandra.bojarska@awf.edu.pl](mailto:aleksandra.bojarska@awf.edu.pl)

Barbara Pendraszewska - Sołtys, tel. 883 249 888, e-mail: [bpedraszewska73@wp.pl](mailto:bpedraszewska73@wp.pl)

#### 7. Sposób przygotowania oferty:

Ofertę sporządzoną w języku polskim w formie pisemnej należy złożyć do dnia

**15 lutego 2017 r. do godz. 09:00** w Samodzielnej Sekcji Zamówień Publicznych AWF

Warszawa ul. Marymoncka 34 lub emailem: [aleksandra.bojarska@awf.edu.pl](mailto:aleksandra.bojarska@awf.edu.pl),

Zamawiający w każdej chwili może anulować zapytanie.

Wyniki wyboru oferty zostaną ogłoszone na stronie Zamawiającego [www.awf.edu.pl](http://www.awf.edu.pl)



### OFERTA DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO NR 8/SU/2017

Przedmiot zamówienia: : oferta wydawnicza publikacji w języku angielskim pt. „Gry i zabawy ludowe” zgodnie z poniższą specyfikacją. Publikacja wydawana w związku z realizacją projektu RecreaOlympic realizowanego przez AWF Warszawa z grantu współfinansowanego w ramach programu Erasmus+, ze szczególną dbałością o zasady wizualizacji logo UE.

Firma .....

adres .....

.....

Telefon, e –mail .....

#### Wykonawca musi wycenić wszystkie pozycje oferty

Lp.	przedmiot zamówienia	Wartość Netto	Wartość Brutto
1.	800 egz. zgodnych ze specyfikacją		
Razem:			

Zapoznałem się z warunkami określonymi w zapytaniu ofertowym i nie wnoszę do nich zastrzeżeń.

.....  
podpis osoby uprawnionej